



INTERNATIONAL JOURNAL OF RELIGION RESEARCH IN EDUCATION

Kajian Kes Keperluan Bahasa Arab Dalam Kalangan Jemaah Haji Dan Umrah Malaysia Dari Sudut Pandang Mutawwif-Mutawwif Syarikat Andalusia (Case Studies of Arabic Language Requirements in the Hajj and Umrah of Malaysia from the Perspective of Mutawwif of Andalusian Company)

Khairun Nisaa bt Mohd

khairunnisaa90@gmail.com

Universiti Islam Antarabangsa Malaysia (UIAM)

Nor Zahidah bt Ahmad

zahidahahmad90@gmail.com

Universiti Islam Antarabangsa Malaysia (UIAM)

Nonglaksana Kama

nonglaksana@iium.edu.my

Universiti Islam Antarabangsa Malaysia (UIAM)

Abstrak

Bahasa Arab merupakan bahasa yang penting dalam memahami ajaran-ajaran Islam. Hal ini kerana dua sumber rujukan utama umat Islam seluruh dunia iaitu Al-Quran dan Al-Hadith merupakan dalam bahasa Arab. Justeru penggunaannya dalam ibadah juga memainkan peranan yang penting dalam menambahkan kekusyukan dalam beribadah. Malahan pada hari ini kita dapat melihat penggunaan bahasa Arab yang meluas bukan sahaja dalam ibadah malahan telah diperluaskan ke dalam sektor pelancongan, politik, komunikasi, hubungan antara negara-negara luar dan lain-lain. Bahasa Arab juga telah menjadi bahasa komunikasi yang semakin luas penggunaannya, bahkan kita dapat melihat melalui kajian-kajian terdahulu bahawa masyarakat cenderung mempelajari bahasa Arab kerana ingin berkomunikasi dan memahami budaya penutur bahasa itu. Justeru kajian ini bertujuan untuk mengetahui pandangan mutawwif-mutawwif Malaysia terhadap keperluan mempelajari bahasa Arab untuk Jemaah Haji dan Umrah Malaysia. Kajian ini merupakan kajian kualitatif menggunakan kaedah temubual. Temubual telah dijalankan terhadap 15 orang mutawwif-mutawwif daripada Syarikat Andalusia Travel & Tours Sdn.Bhd. untuk mengetahui pandangan mereka berdasarkan pengalaman mereka semasa membawa Jemaah haji dan umrah dari Malaysia ke tanah suci. Hasil kajian menunjukkan betapa pentingnya bahasa Arab untuk jemaah haji dan umrah dan ianya menjadi satu keperluan dalam membina modul khusus atau menambah baik modul khusus yang sedia ada untuk membantu jemaah haji dalam mempelajari bahasa Arab untuk memudahkan urusan mereka di tanah suci.

Kata kunci: Bahasa Arab untuk Jemaah Haji dan Umrah, sudut pandang, mutawwif.

Abstract

Arabic is an important language in understanding the teachings of Islam. This is because the two main sources of reference of Muslims around the world namely the Al-Quran and Al-Hadith are in Arabic. Hence its use in worship also plays an important role in increasing the devotion in worship. Even today we can see the widespread use of Arabic language not only in worship but also expanded into tourism, politics, communication, relationships between outside countries and others. Arabic has also become an increasingly widespread communication language, and even we can see through earlier studies that people tend to learn Arabic for wanting to communicate and understand the language of the speakers of the language. Hence this study aims to find out Malaysia's mutawwif views on the need to learn Arabic for Hajj and Umrah Malaysia. This study is a qualitative study using interview method. Interviews were conducted on 15 mutawwifs from the Andalusia Travel & Tours Sdn.Bhd Company. to know their views based on their experience when bringing pilgrims and umrahs from Malaysia to holy land. The

findings show how important the Arabic language is for pilgrims and umrahs and it is a necessity in building a specialized module or improving existing custom modules to assist pilgrims in learning Arabic to facilitate their affairs in holy land.
Keywords: Arabic, Pilgrims, Umrah, mutanwif

PENDAHULUAN

Bahasa merupakan alat utama untuk berkomunikasi dalam kehidupan manusia. Melalui bahasa segala keperluan dan keinginan manusia dapat disampaikan dengan baik melalui medium komunikasi. Antara tanda-tanda kebesaran Allah SWT adalah wujudnya kepelbagaian bahasa di dunia yang memudahkan manusia untuk berkomunikasi sesama mereka. Firman Allah SWT di dalam Al-Quran yang bermaksud: “Dan di antara tanda-tanda yang membuktikan kekuasaan-Nya dan kebijaksanaan-Nya ialah kejadian langit dan bumi, dan perbezaan bahasa kamu dan warna kulit kamu. Sesungguhnya yang demikian itu mengandungi keterangan-keterangan bagi orang-orang yang berpengetahuan.” (Surah al-Rum, 30: 22). Perkembangan bahasa Arab sebagai bahasa yang utama dalam agama Islam bermula sejak penurunan Al-Quran dalam bahasa Arab yang merupakan mukjizat paling agung di dunia. Selain itu Al-Hadith Rasulullah yang menjadi panduan buat umat Islam juga ditulis dalam bahasa Arab. Selain itu, bahasa Arab juga digunakan pada peringkat awal penulisan ilmu Islam dan penyebaran dakwah Islam di seluruh dunia (Abdul Rauf, 2004). Dalam kertas kerja ini para pengkaji akan membentangkan mengenai salah satu bahasa yang menjadi bahasa komunikasi utama di dunia iaitu bahasa Arab dan kepentingan mempelajarinya untuk tujuan haji dan umrah.

TEORI KAJIAN

Penggunaan bahasa Arab pada masa kini dilihat telah berkembang di seluruh pelosok dunia dalam pelbagai bidang dan cabang ilmu. Bahasa Arab bukan sahaja digunakan dalam memahami ajaran Islam bahkan ianya telah meluas dalam bidang-bidang lain seperti perubatan, sains, teknologi, politik, perundangan dan lain-lain. Justeru jika kita menyoroti kembali cabang ilmu bahasa Arab, kita dapat melihat bahawa pada hari ini cabang ilmu pengajaran bahasa Arab untuk penutur bukan Asli (تعليم اللغة العربية العربية للناطقين بغيرها) dapat dibahagikan kepada dua iaitu, pengajaran bahasa Arab untuk tujuan umum dan pengajaran bahasa Arab untuk tujuan khusus (Rusydi Ahmad, 1989, 276).

Ilmu bahasa untuk tujuan khusus mula diperkenalkan sekitar tahun 60-an di mana bahasa Inggeris menjadi pelopor kepada bahasa-bahasa utama yang lain di dunia (Tom Hutchinson, Alan Waters, 1987, 5). Bertitik tolak daripada kesedaran bahawa bahasa Arab merupakan bahasa komunikasi yang semakin berkembang di dunia, beberapa cendekiawan dan sarjana Islam telah memulakan langkah untuk mengaplikasikan disiplin ilmu tersebut kepada bahasa Arab maka berkembanglah kajian-kajian yang berkaitan dengan bahasa Arab untuk tujuan khusus (Mohammad Najib, Kirembwe Rashid & Hishamuddin Ahmad, 2013:20). Menurut Hutchinson dan Waters (1987:19), bahasa untuk tujuan khusus merupakan bidang di mana silibus dan kaedah pengajaran bahasa haruslah serasi dengan kepada keperluan dan kehendak pelajar. Manakala Rusydi Ahmad Tuaimah pula mendefinisikan bahasa untuk tujuan khusus sebagai pengajaran yang khusus untuk golongan tertentu yang mempunyai kandungan dan kemahiran bahasa yang tertentu perlu dicapai bagi menghasilkan pembelajaran yang komprehensif (Rusydi Ahmad, 1989:276).

Kedua-dua bidang ini mempunyai ciri-ciri yang berbeza dari banyak aspek antaranya tujuan pembelajaran, kumpulan sasaran, tenaga pengajar, jenis pengajian, tempoh masa belajar, kemahiran bahasa yang di ajar, bahan pengajaran, perbezaan individu dan peranan institusi pendidikan (Salih Mahgoub & Khairun Nisaa, 2016). Perbezaan-perbezaan ini mungkin dapat diringkaskan berdasarkan jadual dibawah:

Jadual 1: Perbezaan bahasa Arab untuk Tujuan Umum dan Tujuan Khusus

| Aspek Perbezaan | Bahasa Arab untuk Tujuan Umum | Bahasa Arab untuk Tujuan Khusus |
|---------------------|---|---|
| Tujuan Pembelajaran | Tujuan utamanya adalah untuk menguasai bahasa Arab secara umum tanpa berfokuskan kepada mana-mana bidang tertentu. | Tujuannya adalah untuk menguasai bahasa Arab dalam bidang tertentu yang perlu dikuasai sahaja. Sekiranya tujuannya untuk mendalami bidang perundangan Islam, maka kandungan modul tersebut hendaklah fokus kepada tajuk-tajuk yang berkaitan dengan perundangan Islam. |
| Kumpulan sasaran | Kebiasaanya pelajar mempunyai latar belakang yang pelbagai, daripada segi umur, dan mereka juga datang daripada kategori yang pelbagai tanpa mengira usia dan latar belakang. | Kebiasaannya, sasaran pengajaran subjek ini ditujukan kepada para pelajar yang mempunyai asas dalam bahasa Arab sama ada di kalangan pelajar mahupun orang dewasa di peringkat pertengahan dan lanjutan. Mereka juga boleh dikategorikan dalam kategori yang sama sebagai |

| | | |
|------------------------------|---|---|
| | | contoh golongan yang belajar bahasa Arab untuk mendalami perundangan Islam samada peguam ataupun pelajar perundangan. |
| Tenaga Pengajar | Golongan pakar bahasa Arab atau orang biasa yang mempunyai ilmu bahasa Arab. | Golongan pakar bahasa Arab kerana mereka berpengalaman dalam menentukan silibus dan kaedah pengajaran yang sesuai dengan para pelajar. |
| Jenis Pengajian | Kebiasaannya, pengajaran subjek ini didalam bentuk kelas yang berkala dan memakan masa yang agak lama dan berterusan kerana tajuk-tajuk yang dipelajari umum dan meliputi pelbagai bidang. | Kebiasaannya, pengajaran subjek ini dibuat dalam bentuk kursus atau kelas intensif yang memakan masa yang pendek dimana ianya lebih menekankan kepada tajuk-tajuk tertentu dan pengajian dijalankan secara intensif dan komprehensif. |
| Tempoh Masa | Jangka masa yang lama | Jangka masa yang pendek |
| Kemahiran Bahasa Yang Diajar | Semua kemahiran bahasa (mendengar, bertutur, membaca dan menulis) | Fokus kepada kemahiran bahasa yang tertentu sahaja dan ia ditentukan oleh para pelajar melalui analisis keperluan pelajar sebelum modul dibina. |
| Bahan Pengajaran | Bahan pengajaran dari sumber yang pelbagai samada melalui teks asal atau buatan tanpa memfokuskan bidang tertentu. | Bahan pengajaran bagi subjek ini bergantung kepada tujuan khusus yang ingin dicapai oleh pelajar. Bahan pengajaran tersebut boleh diambil daripada teks asal mahupun teks buatan |
| Perbezaan Individu | Melalui pengajaran subjek ini, perbezaan individu atau pelajar dari segi intelek, sahsiah, sosio-ekonomi, kemahiran dan seumpamanya boleh dikenalpasti tetapi agak sulit memandangkan tujuan pembelajaran adalah umum di samping bilangan pelajar di dalam satu kelas adalah ramai. | Melalui pengajaran subjek ini, perbezaan individu atau pelajar dari segi intelek, sahsiah, sosio-ekonomi, kemahiran dan seumpamanya boleh dikenalpasti secara mudah memandangkan tujuan pembelajaran adalah khusus di samping bilangan pelajar adalah terhad. |
| Peranan Institusi Pendidikan | Institusi atau pusat pendidikan akan menentukan apakah kandungan pelajaran dan modul yang akan digunakan. | Pelajar yang akan menentukan kandungan pelajaran dan dan bentuk modul yang perlu dibina setelah analisis keperluan dilakukan. |

Bahasa Arab untuk tujuan agama merupakan salah satu cabang kepada bahasa Arab untuk tujuan khusus (Mohammad Najib, Kirembwe Rashid & Hishamuddin Ahmad, 2013: 20). Saban tahun, bilangan kedatangan umat Islam dari seluruh pelosok dunia untuk menunaikan ibadah haji dan umrah di tanah suci semakin bertambah. Begitu juga halnya di Malaysia, menurut laporan berita Astro Awani bertarikh 28 Mac 2016, pada tahun ini kerajaan telah menetapkan kuota jemaah Malaysia sebanyak 22, 320 orang jemaah, justeru mereka adalah golongan yang berpotensi untuk untuk mempelajari bahasa Arab untuk tujuan agama seperti solat, haji, umrah dan sebagainya ("Kuota Jemaah Haji Malaysia, " 2016).

Selain daripada itu, perkembangan bahasa Arab untuk tujuan ibadah di Malaysia juga dapat dilihat melalui kemunculan buku-buku pengajian bahasa Arab yang memberi fokus kepada tujuan ibadah. Maksud tujuan ibadah disini adalah merangkumi aspek ayat Al-Qur'an, Hadith Rasulullah, bacaan dalam solat, zikir, doa, begitu juga bacaan dalam ibadah haji dan umrah. Antara buku atau modul pembelajaran bahasa Arab tersebut ialah *Panduan Belajar Bahasa Arab untuk Jemaah Haji & Umrah* (2009) oleh Muhammad Sabri Sahrir, *Pengajaran Bahasa Arab Menerusi Al-Quran* (2010) oleh Sohair Abdel Moneim Sery, *Bahasa Arab untuk Ibadah* (2010) oleh Mohd Puzhi Usop dan Mohammad Seman, *Asas Bahasa Arab Melalui Al-Quran* (2010) oleh Zainuddin Ismail, dan banyak lagi (Mohd Shahrizal, Muhammad Sabri & Mohd Firdaus, 2015:6-7).

MASALAH KAJIAN

Bahasa Arab untuk tujuan ibadah telah berkembang sejak dahulu lagi dan pelbagai kajian terdahulu telah dijalankan oleh para pengkaji terdahulu antaranya kajian Abd Halim Salleh (2005) yang bertajuk *Pembinaan Modul Pembelajaran untuk Jemaah Haji dan Umrah Malaysia*. Melalui kajian yang telah beliau jalankan, beliau mendapati walaupun telah wujud modul-modul ataupun buku-buku berkaitan bahasa Arab untuk Haji dan Umrah namun buku-buku tersebut kurang sesuai untuk jemaah haji Malaysia yang bukan penutur asli bahasa Arab. Didalam kajian tersebut beliau mengambil responden daripada jemaah Haji dan Umrah sendiri, namun kelainan dalam kajian ini para pengkaji ingin mengetahui sudut pandang mutawwif memandangkan mereka berpengalaman dalam membawa jemaah haji dan umrah. Bertitik tolak daripada dapatan tersebut, kajian ini dijalankan bagi menyokong kajian-kajian lepas dan diharapkan dapat memberi idea baru dalam penambahbaikan modul atau buku yang sedia ada begitu juga pengajaran dan pembelajaran bahasa Arab untuk tujuan haji dan umrah. Menurut kamus Miftah Al-Tullab cetakan pertama, Mutawwif bermaksud pemandu haji dan umrah (Mohd Khairi, Mohd Fuad & Mohd, Nazri, 2010:735).

SOALAN KAJIAN

Apakah keperluan-keperluan jemaah haji dan umrah dalam mempelajari bahasa Arab dari sudut pandang mutawwif-mutawwif syarikat Andalusia Travel and Tours Sdn. Bhd.

OBJEKTIF KAJIAN

Mengetahui keperluan-keperluan jemaah haji dan umrah dalam mempelajari bahasa Arab dari sudut pandang mutawwif-mutawwif syarikat Andalusia Travel and Tours Sdn. Bhd.

METODOLOGI KAJIAN

Kajian ini merupakan kajian kualitatif mengikut metod analisis deskriptif dan dijalankan terhadap 15 orang mutawwif berpengalaman dari Syarikat Andalusia Travel and Tours. Kaedah temubual telah dijalankan dan hasil dapatan kajian telah dianalisis dan ditafsirkan oleh para pengkaji.

DAPATAN KAJIAN DAN PERBINCANGAN

Bahagian Pertama: Maklumat Demografi
Analisis demografi responden menunjukkan sejumlah 15 orang responden daripada pelbagai latar belakang terlibat dalam kajian ini. Berikut dinyatakan maklumat berkaitan responden:

Jadual 2: Maklumat Demografi

| | |
|--------------------|-------------|
| Bilangan responden | 15 |
| Umur | 20-30 tahun |
| Jantina | Lelaki |
| Warganegara | Malaysia |

Berdasarkan Jadual nombor 2, dapat dilihat kesemua responden yang berjumlah 15 orang adalah lelaki, berusia lingkungan 20 hingga 30 tahun, dan berwarganegara Malaysia. Kesemua mereka adalah mutawwif lelaki yang berpengalaman membawa Jemaah haji dan umrah dari Malaysian.

- Bahagian Kedua: Analisis Temubual
- Demi untuk mendapatkan jawapan yang dapat menjawab soalan kajian satu set soalan temubual yang sama telah digunakan untuk kesemua responden. Soalan-soalan temubual adalah seperti berikut:
- (1) Apakah cabaran dan masalah dalam bahasa atau komunikasi yang mereka hadapi semasa mengerjakan haji dan umrah?
 - (2) Berdasarkan pendapat dan pandangan anda, adakah para jemaah haji dan umrah berminat untuk mempelajari bahasa Arab sebelum mereka ke tanah suci?
 - (3) Pada pendapat anda, apakah keperluan-keperluan Jemaah haji dalam mempelajari bahasa Arab? Berikan jawapan anda berdasarkan keperluan dibawah:
 - (a) Keperluan untuk memahami agama
 - (b) Keperluan untuk memahami budaya
 - (c) Keperluan untuk urusan ekonomi
 - (d) Keperluan untuk bermasyarakat
 - (e) Jawapan lain jika ada
 - (4) Apakah kemahiran-kemahiran bahasa yang perlu mereka kuasai?
 - (5) Adakah para Jemaah memilih untuk mempelajari bahasa Ammi atau Fusha?
 - (6) Apakah yang ingin dipelajari oleh para Jemaah? Berikan jawapan anda berdasarkan keperluan dibawah:
 - (a) Perkataan-perkataan mudah

- (b) Istilah-Istilah Agama/ dalam beribadah
 - (c) Asas Nahu dan Saraf
 - (d) Asas-asas perbualan harian di tanah suci
 - (e) Asas-asas penulisan
 - (f) Asas-asas pembacaan
 - (g) Budaya dan ikutan bangsa Arab
 - (h) Jawapan lain jika ada
- (7) Jika syarikat anda ingin mengadakan kursus atau kelas bahasa Arab untuk para Jemaah haji dan umrah, apakah harapan anda pada syarikat?
- (8) Sebutkan perkara-perkara lain yang anda rasa penting dalam mempengaruhi Jemaah haji untuk mempelajari bahasa Arab?

Soalan pertama yang diajukan kepada responden adalah berkenaan masalah dan cabaran dalam bahasa dan komunikasi yang sering dihadapi oleh Jemaah ketika di tanah suci. Masalah utama yang dihadapi oleh mereka adalah masalah komunikasi antara dua pihak iaitu Jemaah haji Malaysia dan orang Arab dimana kesemua responden bersetuju bahawa masalah komunikasi merupakan masalah utama yang dihadapi oleh Jemaah. Hal ini kerana, ada antara mereka yang tidak mempelajari atau tidak mengetahui bahasa lain selain bahasa ibunda mereka, justeru ini menjadikan komunikasi antara mereka terhenti atau tidak dapat difahami. Kemudian, antara jawapan lain yang diberikan oleh dua responden lain adalah masalah penggunaan bahasa Ammi yang banyak, menjadikan mereka yang hanya mengetahui bahasa Fusha tidak dapat memahami perkataan atau ayat tersebut. Kemudian mereka yang lain juga mengatakan bahawa penggunaan bahasa kiasan atau mujamalah dalam kalangan orang Arab menjadikan orang melayu yang pergi kesana tidak memahami apa sebenarnya yang ingin mereka maksudkan.

Manakala soalan kedua yang diajukan kepada responden adalah berkaitan keinginan Jemaah Haji mempelajari bahasa Arab pada pandangan mutawwif berdasarkan pengalaman mereka semasa membawa Jemaah. Berdasarkan jawapan-jawapan yang diberikan oleh responden dapatlah diketahui bahawa hanya sebahagian sahaja Jemaah yang berminat untuk mempelajari bahasa Arab untuk tujuan umrah dan haji, manakala sebahagian Jemaah lagi kurang berminat untuk mempelajari bahasa Arab atas beberapa sebab tertentu. Kesemua 15 responden dengan nisbah 100% mengatakan persetujuan bahawa hanya segelintir sahaja yang berminat untuk mempelajari bahasa Arab memandangkan kebanyakan Jemaah sudah berusia dan mempunyai banyak komitmen lain. Tambahan pula dengan kekangan masa yang mereka ada ini menjadikan mereka tidak mempunyai banyak masa untuk diluahkan bagi mempelajari bahasa ini. Disamping itu, mereka juga telah terbeban dengan kursus-kursus persediaan sebelum menunaikan haji dan umrah. Seorang responden lain mengatakan walaupun Jemaah kurang menitik beratkan bahasa Arab atas dasar mereka pergi kesana hanya untuk beribadah, namun tidak dapat dinafikan bahawa Bahasa Arab dapat membantu mereka jika berlakunya masalah yang tidak dijangka akan berlaku seperti kehilangan barang, tersesat jalan dan sebagainya.

Soalan ketiga pula berkaitan keperluan-keperluan Jemaah Haji dalam mempelajari bahasa Arab. Berdasarkan jawapan-jawapan responden antara keperluan mereka yang utama dalam mempelajari bahasa Arab adalah keperluan dalam mengurus niaga dan keperluan dalam memahami agama. Lapan responden bersetuju bahawa keperluan dalam mengurus niaga amatlah penting untuk mereka mengetahui bahasa Arab. Hal ini kerana dalam mengurus niaga mereka perlu berjaga-jaga untuk mengelakkan mereka ditipu oleh peniaga atau sekiranya berlaku kecuai dalam urusan jual beli. Tujuh responden yang lain pula bersetuju bahawa keperluan agama juga merupakan sebab utama mereka ingin mempelajari bahasa Arab. Hal ini kerana mereka ingin mendalami bacaan-bacaan dalam doa, zikir, solat dan ibadah-ibadah lain. Dengan memahami bacaan-bacaan dalam solat dan doa mereka dapat menambahkan kekhusyukan dalam beribadah. Lima daripada responden juga bersetuju bahawa mereka perlu mempelajari bahasa Arab supaya dapat memahami budaya dan masyarakat orang Arab. Ternyata sikap dan budaya orang Arab amat berbeza daripada sikap dan budaya orang melayu, oleh itu keperluan untuk mengetahui sedikit sebanyak sikap dan budaya mereka juga amat penting kerana jika berlakunya masalah dalam komunikasi, mereka dapat memahami dan mengatasi masalah itu dengan cara yang betul.

Soalan keempat pula berkaitan kemahiran bahasa yang perlu dikuasai oleh Jemaah. Kesemua responden bersetuju bahawa daripada empat kemahiran bahasa iaitu mendengar, bertutur, membaca dan menulis, kemahiran yang perlu diberi perhatian adalah kemahiran bertutur dan mendengar.

Soalan kelima berkaitan dengan pilihan Jemaah untuk mempelajari bahasa Ammi atau Fusha. Hampir separuh daripada responden mengatakan bahawa mereka perlu mempelajari kedua-duanya. Dua responden mencadangkan kedua-duanya perlu dipelajari namun kaedah terbaik adalah mengajarkan mereka bahasa Fusha kemudian memperkenalkan serba sedikit bahasa Ammi pada mereka.

Pada soalan keenam, para pengkaji ingin mengetahui apakah yang perlu dipelajari oleh Jemaah. Para pengkaji memberikan beberapa contoh pilihan jawapan kepada responden, dan berdasarkan jadual dibawah, kebanyakan responden bersetuju bahawa para Jemaah perlu diperkenalkan dengan perkataan-perkataan yang mudah dan juga istilah-istilah tertentu berkaitan haji dalam bahasa Arab. Lapan responden bersetuju bahawa kaedah terbaik adalah dengan mengajarkan mereka kemahiran bertutur melalui kaedah perbualan. Empat responden juga bersetuju untuk mementingkan kemahiran mendengar dalam pengajaran mereka. Manakala, seramai dua orang bersetuju bahawa asas nahu dan saraf juga perlu diperkenalkan, dan seramai dua orang juga bersetuju bahawa kemahiran membaca perlu diajarkan.

Jadual 3 Tahap persetujuan pelajaran

| Pelajaran | Jumlah Yang Bersetuju | Peratus |
|---|-----------------------|---------|
| Perkataan-perkataan yang mudah | 15 | 100% |
| Istilah-istilah tertentu berkaitan haji dalam bahasa Arab | 15 | 100% |
| Asas Nahu dan saraf | 2 | 13.34% |
| Kemahiran bertutur (perbualan) | 8 | 53.36% |
| Kemahiran menulis | 0 | 0% |
| Kemahiran mendengar | 4 | 26.68% |
| Kemahiran membaca | 2 | 13.34% |
| Lain-lain (nyatakan) | 0 | 0% |

Manakala soalan ketujuh pula berkenaan harapan mereka sebagai mutawwif jika adanya kursus bahasa Arab yang akan dikendalikan oleh syarikat mereka. Kesemua mutawwif bersetuju bahawa kursus yang perlu diadakan adalah kursus pendek yang memfokuskan lebih kepada komunikasi dan perbualan harian. Selain itu, kursus tersebut juga perlulah melatih para Jemaah untuk menguasai kemahiran mendengar dan bertutur.

Soalan terakhir yang diajukan lebih berkisar kepada pendapat para mutawwif mengenai elemen-elemen lain yang dapat meningkatkan motivasi para Jemaah untuk mempelajari bahasa Arab. Kebanyakan mutawif bersetuju bahawa biah negara Arab dan bahasa Arab yang meluas digunakan disana merupakan elemen terpenting dalam meningkatkan minat Jemaah mempelajari bahasa Arab. Selain itu seorang responden juga mengatakan faktor budaya Arab yang berbeza juga merupakan sebab kenapa mereka perlu mempelajari bahasa ini, sebagai contoh budaya Arab yang sukakan mujamalah. Mujamalah Arab khususnya di Mekah merupakan bahasa kiasan, seorang responden memberikan contoh jika ada seorang Jemaah haji ingin membeli barang 80 Riyal, dia memberi duit 100 Riyal, kemudian peniaga Arab akan berkata "halal?" Jemaah haji tersebut menjawab, "halal" dengan maksud barang yg dibeli tu adalah halal, akan tetapi maksud pada peniaga Arab tersebut adalah halal daripada memberi baki, oleh itu, peniaga Arab tersebut tidak memulangkan baki 20 Riyal tersebut kerana telah di"halal"kan. Hal-hal sebegini perlu disusun dan didedahkan kepada para jemaah khususnya yang datang dari Malaysia.

PENUTUP

Melalui jawapan-jawapan yang diberikan dapat disimpulkan disini bahawa terdapat Jemaah haji dan umrah yang ingin mempelajari bahasa Arab disebabkan oleh keperluan memahami agama dan ekonomi. Keperluan memahami agama bermaksud keinginan mereka untuk memahami doa-doa, zikir-zikir, bacaan dalam solat dan ibadat agar ibadah mereka lebih khusyuk dan sempurna. Manakala keperluan ekonomi bermaksud keperluan dalam urusan urus niaga disana untuk mengelakkan berlaku salah faham atau ditipu. Para mutawwif juga mencadangkan agar mereka dilatih untk mempelajari kemahiran bertutur dan mendengar berbanding kemahiran-kemahiran bahasa yang lain. Manakala jenis bahasa yang sesuai untuk dipelajari adalah campuran bahasa Fusha dan Ammi, walaubagaimanapun keutamaan haruslah diberikan kepada bahasa Fusha sebelum bahasa Ammi. Apabila kita melihat kandungan pelajaran yang perlu dipelajari oleh Jemaah kita dapat melihat bahawa para mutawwif mencadangkan bahawa mereka perlu diperkenalkan dengan ayat-ayat dan perkataan-perkataan yang mudah, istilah-istilah berkaitan ibadah haji dan umrah dan juga bentuk-bentuk perbualan harian semasa ditanah suci. Tambahan pula, mereka juga mengharapkan agar jika adanya program bahasa Arab untuk Jemaah, maka jenis kelas yang perlu diadakan adalah kursus-kursus pendek yang memfokuskan lebih kepada komunikasi dan perbualan harian. Berdasarkan daripada perbincangan diatas dapatlah disimpulkan bahawa mengetahui keperluan Jemaah haji dan umrah dapat membantu membina atau menambah baik modul yang sedia ada. Oleh itu perhatian yang lebih juga perlu diberi dalam merealisasikan kursus atau kelas bahasa tersebut memandangkan kajian mengenai teorinya sudah agak banyak.

CADANGAN

Cadangan daripada dapatan kajian adalah seperti berikut:

- (1) Kepentingan mengetahui keperluan pelajar sebelum membina apa-apa modul berkaitan bidang yang khusus.
- (2) Mengadakan kelas atau kursus yang berterusan dan kursus hendaklah sejajar dengan kehendak dan keperluan Jemaah haji dan umrah.
- (3) Melatih para mutawwif untuk menguasai bahasa Arab supaya mereka juga dalam masa yang sama dapat membimbing Jemaah haji dan umrah dengan lebih baik.

RUJUKAN

Abdul Halim Salleh, (2005). Tasmim Wihdat Dirasiyyah Lil Hujjaj Wal Mu'tamirin Al-Maliziyyin Fi Ta'lim Al-Lughah Al-Arabiyyah Li Aghrad Khassah, Tesis Sarjana, UIAM Gombak.

Abdul Rahman Chik, (2007). Seminar Antarabangsa Keempat Kulliyah Al-Alsan, Al-Lughah Al-Arabiyyah Li Aghrad Khassah Fi Maliziyya, Al-Waqi' Wa Afaqul Mustaqbal, Jami'ah Al-Manaya.

Abdul Rauf Hasan Azahari, (2004). Sejarah dan Asal-usul Bahasa Arab: Satu Kajian Linguistik Sejarawi. *PertanikaJ. Soc. Sci. & Hum.* 12(2): 135-141.

- Afrijun Affandi, Manhajiah Ta'lim Al-Lughah Al-A'rabiyyah Lil Hujjaj Wal Mu'tamirin bi Indonesia, http://www.alarabiahconference.org/uploads/conference_research-2143413107-1436522417-1437.pdf, retrieved on November, 3, 2016.
- Anzaruddin Ahmad. (2004). Bahasa Arab untuk Tujuan Agama: Kajian Terhadap Sikap dan Motivasi Golongan Profesional, Disertasi Ijazah Sarjana Pengajian Bahasa Moden, Fakulti Bahasa dan Linguistik UM, Kuala Lumpur.
- Chris Kennedy, Rod Bolitho. (1984). English for Specific Purposes, London: Macmillan Publishers Ltd.
- Kuota jemaah haji Malaysia tahun ini kekal pada 22, 320 orang - Tabung Haji. (2016, Mac 23). Retrieved from <http://www.astroawani.com/berita-malaysia/kuota-jemaah-haji-malaysia-tahun-ini-kekal-pada-22-320-orang-tabung-haji-100224>
- Misyari Al-Karamsyi, (2014). Markaz Al-Malik Abdullah Yanfudzu Masyru' Al-Lughah Al-A'rabiyyah Li Aghrad Al-Hajj Wal Umrah, <http://www.al-madina.com/node/504325>, retrieved on November, 2, 2016.
- Mohd Khairi Zainuddin, Mohd Fuad Mohd Isa, Mohd Nazri Zainuddin. (2010). Miftah Al-Tullab, Malaysia: Negeri Sembilan, Al-Azhar Media Enterprise.
- Mohd Shahrizal Nasir, Muhammad Sabri Sahrir, Mohd Firdaus Yahaya, (2015). Tinjauan Persepsi Pembelajaran Bahasa Arab untuk Tujuan Ibadah Sebagai Satu Keperluan bagi Masyarakat Muslim Awam di Malaysia. The Asia Pacific Journal of Educators and Education, 30 (1). pp. 51-72.
- Muhammad Najib Jaffar, Kirembwe Rashid Abdul Hameed, Hishomuddin Ahmad, (2013). Bahasa Arab Untuk Tujuan Agama: Analisis Keperluan Pelajar Sarjana Muda Bahasa Arab Dan Komunikasi Di Universiti Sains Islam Malaysia, Ulum Islamiyyah Journal, Vol. 10, pp. 19-29.
- Rusydi Ahmad Tuaimah, (1989), Ta'lim Al-Arabiyyah Li Ghair Natiqin Biha Manahijuhu Wa Asalibuhu, Rabat: Islamic Educational, Scientific and Cultural Organization.
- Soleh Mahgoub EL-Tingari, Khairun Nisaa Mohd, (2016), Dawr Tahlil Hajat Fi Tasmim Muqarrar Al-Arabiyyah Li Aghrad Khassah Tullab Al-Lughah Al-Arabiyyah Fi Kulliyah Maarifil Wahyi Wal Ulum Al-Insaniyyah Namudhajan, 21-22 Januari 2016, UIAM Gombak, Anjuran Kulliyah Bahasa dan Pengurusan, UIAM.
- Speak Arabic: Lessons for Umrah and Hajj Tours (Common Phrases), <http://nijitoday.blogspot.my/2011/08/speak-arabic-lessons-for-umrah-haji.html>, retrieved on November, 2, 2016.
- Tom Hutchinson, Alan Waters. (1987). English For Specific Purposes, New York: Cambridge University Press, First Published.